

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 67 (1949)
Heft: 185

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 185 Bern Mittwoch, 10. August 1949

67. Jahrgang — 67^{me} année

Berne, mercredi 10 août 1949 N° 185

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (051) 21660
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postzahler einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (051) 21660
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
 Handelsregister. Registre du commerce, Registro di commercio.
 Bilanzen. Bilans. Bilanci.
 Muster und Modelle. Dessins et modèles. Dieegni e modelli 78606—78700.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle unzureichender Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährpflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1931)

Gemeinschuldner: Amacher Otto, geb. 1927, Schneider, wohnhaft Stampfenbachstrasse 63, Zürich 6, Inhaber der Einzelfirma O. Amacher, Handel mit Textilwaren, Hohlstrasse 202, Zürich 4.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1949.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. August 1949.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1873^a)

Gemeinschuldnerin: Rota & Co., Kommanditgesellschaft, Fabrikation von Herren- und Damenkleidern, insbesondere Damen- und Herrenmass-Schneiderei, Tuchhandel usw., Splügenstrasse 4, Zürich 2 (unbeschränkt haftender Gesellschafter: Narciso Rota, geb. 1903, Schneidermeister, italienischer Staatsangehöriger, Splügenstrasse 4 in Enge-Zürich 2).

Datum der Konkurseröffnung: 22. Juli 1949.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 15. August 1949, 14 Uhr, im Gesellschaftszimmer des Bahnhofbuffets Enge, 1. Stock, Zürich 2.

Eingabefrist: bis 10. September 1949.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (1770^a)

Gemeinschuldnerin: Waps GmbH, mit Sitz in Zürich 3, Idastrasse 48,

Datum der Konkurseröffnung: 1. Juli 1949.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, Verfügung des Konkursrichters vom 14. Juli 1949.

Eingabefrist für Forderungen und Eigentumsansprüche: 12. August 1949.

Ct. de Berne Office des faillites, Courtelary (1926)

Faillie: société en nom collectif Redolfi Louis & Fils, entreprise de maçonnerie, Orvin.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 juillet 1949.

Première assemblée des créanciers: mardi, 16 août 1949, à 14 heures 30, à l'hôtel de la Crose de Bâle, à Orvin.

Délai pour les productions: 10 septembre 1949.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Horgen (1927)

Ueber Müller Walter, geb. 1919, von Niederbipp (Bern), Reparaturen von Autos und Traktoren, Konstruktionswerkstätte usw., wohnhaft im Waldhof-Arn, Gemeinde Horgen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 21. Juli 1949 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 27. Juli 1949 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. August 1949 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese vorläufig einen Vorschuss von Fr. 700 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (1932)

Auflegung von Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurse über Pinj Emil, geb. 1920, Bauunternehmer, von Zürich, wohnhaft Glatthalstrasse 13 in Zürich 11, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich abhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, als Aufsichtsbehörde, einzureichen.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

Kt. Aargau Konkursamt Zurzach (1933)

Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung

Im summarischen Konkursverfahren über Gratwohl Franz, 1918, Kaufmann, von Niederwil, in Koblenz, gelangt Samstag, den 27. August 1949, 14 Uhr, im Restaurant «Bahnhof», in Koblenz, folgende Liegenschaft an eine einmalige öffentliche Steigerung:

GB Koblenz Nr. 956, Bl. 9, Parz. 945:

20,19 a Gebäudeplatz und Garten, Fritel, Steuerschätzung Fr. 620.—
 Werkstatt und Wohnhaus Nr. 187, brandversichert zu Fr. 30 000.—
 Gesamtschätzung Fr. 30 620.—
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 38 000.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. August 1949 hinweg während 10 Tagen beim Konkursamt Zurzach zur Einsicht auf.

Zurzach, den 8. August 1949.

Konkursamt Zurzach.

Ct. du Valais *Office des faillites, Sierre* (1934)
 Vente aux enchères des créances litigieuses
 Faillie: Sierra S. à r.l., Sierre.
 L'Office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques à tout prix qui se tiendront le vendredi 19 août, à 15 heures, en la salle annexe du Café National, à Sierre; diverses créances litigieuses de la masse en faillite ci-dessus mentionnée.
 Le détail des créances et les conditions de vente sont déposés au bureau de l'office.
 Sierre, le 6 août 1949. Ad. Salamin, préposé.

Ct. du Valais *Office des faillites, Sierre* (1935)
 Faillie: Sierra S. à r.l., Sierre.
 Le lundi 12 septembre 1949, à 15 heures, en la salle annexe du Café National, à Sierre, l'Office des faillites de Sierre réalisera la police d'assurance suivante:
 Assurance mixte avec participation aux bénéfices, police No 209 224, contractée le 1^{er} avril 1946 auprès de la Genevoise, d'une durée de 28 ans, au capital de 10 000 fr. et dont la valeur de rachat actuelle est de 622 fr.
 Le bénéficiaire qui voudrait bénéficier du droit de cession prévu à l'art. 86 de la LCA est sommé de rapporter quinze jours au plus tard avant les enchères la preuve du consentement du débiteur.
 La créance garantie excédant la valeur de rachat, il est d'autre part invité à verser à l'Office des faillites de Sierre le montant de cette créance avant la date des enchères. (L'office renseignera.)
 L'inobservation de la présente sommation entraînera la péremption du droit de cession.
 Sierre, le 5 août 1949. Ad. Salamin, préposé.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
 I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Davos* (1936)
 Schuldner: Christliches Hospiz Hotel Rätia, in Davos-Platz.
 Datum der Stundungsbewilligung durch den Kreisgerichtsausschuss Davos: 4. August 1949.
 Dauer der Stundung: vier Monate.
 Sachwalter: J. Jost, Konkursbeamter, Davos.
 Eingabefrist: bis 31. August 1949. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, beim gerichtlich bestellten Sachwalter anzumelden.
 Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 28. September 1949, 14 Uhr, im Bureau des Sachwalters (Rathaus Davos, Zimmer Nr. 11).
 Aktenaufgabe: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung, im Bureau des Sachwalters.

Cte Ticino *Circondario di Lugano* (1930)
 Debitore: Daminelli Gianni, Tea-room-pasticceria, Lugano.
 Data del decreto di moratoria della Pretura di Lugano-Città: 4 agosto 1949.
 Durata della moratoria: quattro mesi.
 Commissario: D^r iur. Giuseppe Greppi, Lugano.
 Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione.
 Adunanza dei creditori: lunedì 21 novembre 1949, ore 15, nella sala delle udienze della pretura di Lugano-Città, Lugano.
 Esame degli atti: a contare dal giorno 10 novembre 1949, presso la cancelleria della pretura di Lugano-Città.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Yverdon* (1937)
 Par décision du 6 août 1949, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 27 novembre 1949, le sursis accordé à Schneider Pierre, coutellerie et mode masculine à Yverdon.
 L'assemblée des créanciers primitivement fixée au 22 août 1949 est reportée au vendredi 28 octobre 1949, à 14 heures 30, à l'Hotel de ville à Yverdon.
 Les pièces seront à disposition des intéressés dès le 18 octobre au bureau du commissaire, rue du Casino 6, Yverdon.
 Yverdon, le 8 août 1949.
 Le commissaire au sursis: E. Ballenegger.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Schwyz *Bezirksgericht March* (1941)
 Das Bezirksgericht der March hat die dem Engelberger Josef, Möbelhandlung, Lachen, bewilligte Nachlassstundung widerrufen.
 Lachen, den 9. August 1949. Das Bezirksgericht,

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (1939)
 Schuldnerin: Berger Bertha, mechanische Schreinerei, Waldeggstrasse Nr. 46, Interlaken.
 Datum der Verhandlung: Freitag, 19. August 1949, 10 Uhr, im Schloss Interlaken.
 Einwendungen gegen die Bestätigung des Vertrages können bis zum Termin schriftlich oder während der Verhandlung mündlich angebracht werden.
 Interlaken, den 9. August 1949.
 Der Gerichtspräsident von Interlaken: Strebél.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht Basel-Stadt* (1928)
 Mittwoch, den 24. August 1949, 11.45 Uhr, wird vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im I. Stock) über den von der Kautschuk- und Thermoplastik A.G., St.-Johanns-Vorstadt 23, Basel, Fabrik und Bureau nunmehr in St. Aubin (Neuenburg), ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verhandelt.
 Basel, den 5. August 1949. Zivilgerichtsschreiberei Basel: Prozesskanzlei.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317) (L.P. 306, 308, 317)

Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308, 317)

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvicepräsident von Luzern-Stadt* (1940)
 Schuldner: Berger Ewald, Baugeschäft, Tribschenmoos 712, Luzern.
 Datum der Bestätigung: 21. Juli 1949.
 Luzern, den 9. August 1949.
 Amtsgerichtsvicepräsident II Luzern-Stadt: Dr. W. Fischer.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Sursee* (1942)
 Schuldnerin: Vogel B. & Co., Kollektivgesellschaft, Maschinenbau, Sursee.
 Datum des Bestätigungsentscheides: 25. Juli 1949.
 Sursee, den 9. August 1949.
 Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: Dr. H. Rogger.

Cte. Ticino *Pretura di Bellinzona* (1938)
 La pretura di Bellinzona, con suo decreto 15/25 luglio 1949, ha omologato il concordato proposto da Lamberti Guido, Bellinzona/Biasca, sulla base del 15%, che sarà pagata agli aventi diritto dal commissario del concordato, sign. Luigi D^r Brunetti, entro due mesi dalla presente pubblicazione.
 Bellinzona, 8 agosto 1949. Il segr. assess.: F. Biaggi.

Ct. du Valais *Juge-instructeur, Martigny* (1943)
 Le juge-instructeur du district de Martigny, en séance du 4 août 1949, a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par l'Union fruitière de Martigny et environs.
 M. Gross.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Konkurskreis Unterstrass-Zürich* (1929)
 Vorschlag eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich)

In Sachen Firma Beretta L., dipl. Ing. ETH, GmbH, technische Artikel und Autozubehör, Universitätsstrasse 80/82, Zürich 6, schlägt die Schuldnerin ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) vor.

Zwecks Wahl des oder der Liquidatoren und des Gläubigerausschusses sowie zwecks Orientierung der Gläubiger findet am Dienstag, den 23. August 1949, 14.30 Uhr, im Restaurant «Strohhof», Augustinergasse 3, Zürich 1, eine zweite Gläubigerversammlung statt.

Zürich, den 5. August 1949. Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. L. Rittener, Rechtsanwalt, Claridenstrasse 35, Zürich 2.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau Frutigen

6. August 1949. Bäckerei, Spezereien.
Peter Schranz-Reber, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Peter Schranz, von und in Adelboden (Bern). Bäckerei und Spezereihandlung. Schmitt.

6. August 1949. Pension, Restaurant.
Ernst Künzi-Gempeler, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Ernst Künzi, von und in Adelboden (Bern). Betrieb der Pension und Restaurant «Schermtanne». Schermtanne.

6. August 1949.
Zurbuchen, Tea Room zum Casino, Adelboden, in Adelboden (SHAB. Nr. 257 vom 1. November 1928, Seite 2082). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRGV. von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Berichtigung.

Fr. Pfister & Cie., in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1949, Seite 1903). Bei der unter dieser Firma publizierten Eintragung handelt es sich um eine Kommanditgesellschaft (nicht Kollektivgesellschaft).

Bureau Trachselwald

8. August 1949.

Willy Blaser, in Rüegsau, Fabrikation und Verkauf von chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1947, Seite 3586). Die Firma wird abgeändert in: Willy Blaser, chemische Fabrik in Rüegsau. Die Geschäftsnatur lautet nunmehr: Fabrikation und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Geschäftsdomizil: an der Winterseystrasse.

8. August 1949. Gasthof.

Fritz Gfeller, in Weier, Gemeinde Affoltern i. E. Inhaber dieser Einzel-Firma ist Fritz Gfeller, von Vechigen, in Affoltern i. E., Weier. Betrieb des Gasthof «Zum Kreuz», in Weier.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

6. August 1949. Chemische Produkte, Gerbereihilfsmittel.
Ovo-Chemie Sarnen J. Müssgens, in Sarnen, chemische Produkte, insbesondere Fabrikation und Handel mit Gerbereihilfsmitteln für die Textilindustrie, und Eiweisstoffen (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1948, Seite 1839/40). Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Meilen hat durch Urteil vom 25. Juli 1949 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

4 août 1949. Mercerie, confections pour enfants.

Aline Morard, à Bulle, mercerie et confections pour enfants (FOSC. du 16 octobre 1944, N° 243, page 2295). Nouvelle adresse: rue Lécherettaz, bâtiment de la Feuille d'avis.

5 août 1949. Epicerie, mercerie.

Sauteurur Ls, à Gumeffens. Le chef de la maison est Louis Sautteur, de Pïaugères et Besencens, à Gumeffens. Epicerie-mercerie. Au village.

Bureau de Fribourg

6 août 1949.

Coopératives Réunies, à Fribourg, société coopérative (FOSC. du 13 juillet 1944, N° 162, page 1591). René Steudler a cessé d'être président et administrateur; Ernest Rossy a cessé d'être secrétaire et administrateur. Leurs signatures sont radiées. Ont été élus: président: Max Roos, d'Escholzmatt, à Fribourg (déjà inscrit comme vice-président); vice-président: Cyprien Sudan, de Chavannes-les-Forts, à Fribourg (déjà inscrit comme administrateur); secrétaire: Edouard Widmer, de Brittnau (Argovie), à Fribourg (déjà inscrit comme administrateur); administrateur-délégué: Raymond Savary, de Châtel sur Montsalvens, à Fribourg; membre: Alfred Corpataux, de et à Fribourg. La société est engagée par la signature collective du président ou administrateur-délégué avec le vice-président ou avec le secrétaire.

8 août 1949.

Banque commerciale et agricole E. Uldry & Cie (Handels- und Landwirtschaftsbank E. Uldry und Cie.), à Fribourg, société en nom collectif (FOSC. du 1^{er} Mai 1940, N° 101, page 831). La société a décidé de fusionner avec la «Banque Procrédit Uldry & Cie S.A.», à Fribourg (FOSC. du 18 juillet 1949, N° 165, page 1904) sur la base d'un contrat de fusion dressé le 10 juin 1949 aux termes duquel la «Banque Procrédit Uldry & Cie S.A.» reprend à titre universel l'actif et le passif de la «Banque commerciale et agricole E. Uldry & Cie», selon bilan au 10 juin 1949. La liquidation étant terminée, la société en nom collectif est radiée.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

4. August 1949. Ingenieurbureau.

Jac. Vogt & Co., in Basel. Jacques Vogt, von und in Allschwil, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Jakob Züllig-Munding, von und in Basel, als Kommanditär mit Fr. 1000, haben unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1949 begonnen hat. Ingenieurbureau für Wärme-, Kälte- und Klimatechnik, Heizung und Ventilation, Kessel, Apparate- und Maschinenbau. Eisenkonstruktionen. Markt-gasse 4.

6. August 1949.

Allgemeine Konsum-Genossenschaft Rorschach & Umgebung (A. K. G. R.), in Rorschach (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1948, Seite 813). Ernst Schneider, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar-Stellvertreter Josef Germann wurde zum Aktuar ernannt. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar-Stellvertreter gewählt Willi Stoller, von Frutigen (Bern), in Rorschach. Der Verwalter (nicht Vorstandsmitglied) Jean Geser ist ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Verwalter (nicht Vorstandsmitglied) gewählt Wilh Blum, von Zofingen, in Rorschach. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Aktuar-Stellvertreter sowie der Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

6. August 1949. Bedarfsartikel.
Albert Albrecht Plonserfeld, in Mels, Vertrieb verschiedener Bedarfsartikel (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1948, Seite 2331). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

19. Juli 1949.

Schweinezuchtgenossenschaft des untern Aare- und Surbtales, bisher in Döttingen, als dem Wohnort des früheren Präsidenten (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1930, Seite 397). In der Generalversammlung vom 20. Fe-

bruar 1949 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Der Sitz der Genossenschaft befindet sich in Klingnau. Der Nominalwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 20 (bisher Fr. 10). Die Bekanntmachungen erfolgen in «Die Botschaft», in Klingnau, soweit das Gesetz nicht Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv. Aus dem Vorstände sind ausgeschieden: Franz Xaver Keller, Präsident, und Johann Steigmeier, Aktuar; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun Franz Kalt, von Böttstein, in Kleindöttingen, Gemeinde Böttstein, und Aktuar: Franz Keller-Keller, von und in Endingen. Das Domizil befindet sich bei Johann Steigmeier, in Klingnau.

6. August 1949.

Darlehenskasse Tegerfelden, in Tegerfelden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1948, Seite 1686). Johann Deppeler, Vizepräsident, ist aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident wurde gewählt Johann Deppeler, von und in Tegerfelden. Zeichnungsberechtigt sind: Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv.

6. August 1949. Bauunternehmung, Baumaterialien.

Beat Heimgartners Erben, in Fislisbach und Zweigniederlassung in Niederrohrdorf, Bauunternehmung und Handel mit Baumaterialien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1948, Seite 110). Der Gesellschafter Marcel Heimgartner ist nun volljährig. Die Firma hat in Neuenhof eine weitere Zweigniederlassung errichtet. Diese vier vertreten durch die Gesellschafter Rosa Heimgartner, in Fislisbach; Alfons Heimgartner, in Fislisbach; Arthur Heimgartner, in Wetingen; Walter Heimgartner, in Niederrohrdorf, und Werner Heimgartner, in Fislisbach, alle von Fislisbach. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Bauunternehmen und Handel mit Baumaterialien. Zürcherstrasse 119.

6. August 1949. Textilwaren.

Reinhold Wirz-Lüthi, in Gontenschwil. Inhaber dieser Firma ist Reinhold Wirz-Lüthi, von und in Menziken. Handel in Textilwaren. Tannenmoos.

6. August 1949. Leiterhalter.

Hans Vogel, in Kölliken. Inhaber dieser Firma ist Hans Vogel, von und in Kölliken. Handel mit Leiterhaltern. Sonnenrain.

6. August 1949.

Milch-Genossenschaft Gebenstorf, in Gebenstorf (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1945, Seite 2106). Heinrich Killer, Aktuar, ist infolge Todes aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt: Albert Meier-Stierli, von und in Gebenstorf. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

6. August 1949.

Joh. Rehmann, Bauunternehmer, in Kaisten. Inhaber dieser Firma ist Johann Rehmann, von und in Kaisten. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Unterdorf.

6. August 1949. Textilien, Berufskleider.

L. Zucchetti-Burgherr, in Möriken-Wildegg. Inhaber dieser Firma ist Luigi Zucchetti-Burgherr, italienischer Staatsangehöriger, in Möriken-Wildegg. Vertrieb von Textilwaren, speziell Berufskleidern. Möriken, im Steindler.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

2 agosto 1949.

Cooperativa Consorzio di allevamento del bestiame bovino, Isone-Ronchi in Isone (FUSC. del 7 giugno 1935, pagina 1455). L'assemblea generale del 12 luglio 1949 ha deciso lo scioglimento della società. La liquidazione essendo terminata, la predetta società viene cancellata.

2 agosto 1949. Carbone di legna, ecc.

Sodil S. A., in Arbedo-Castione. Con atto pubblico del 19 luglio 1949 e statuti di medesima data, è stata costituita, sotto la predetta ragione sociale, una società anonima avente quale scopo la fabbricazione, la lavorazione di carbone di legna e suoi sottoprodotti e derivati, l'utilizzazione di materie legnose, nonché il commercio di tali prodotti mediante l'importazione e l'esportazione, con la partecipazione della società ad imprese similari sia nella Svizzera sia all'Estero. Il capitale sociale è di 150 000 fr., diviso in 150 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Alla società è stato fatto un apporto dalla «S. A. Sumals», in Arbedo, costituito da beni immobili come all'estratto censuario del comune di Arbedo (N° di catasto 469 sub A—H, risp. forni tettoia-silos magazzini, tettoia, ecc.) per 112 128 fr. 20, nonché da macchinario, attrezzi, materiale rotabile e materiale d'officina e meglio, valutato 35 871 fr. 80, come appare dalla distinta contenuta negli statuti ed annessa all'atto di costituzione della società. Detto apporto è stato valutato ed accettato per il prezzo di 148 000 fr., in pagamento del quale sono state conferite alla «S. A. Sumals», 148 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale del cantone Ticino e nei casi previsti dalla legge, a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti, per quanto conosciuti, sono fatte mediante lettera raccomandata. Tale è il modo della convocazione delle assemblee generali. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto al massimo di 5 membri, nelle persone dei signori: D^r Arturo Schweizer, fu Gottfredo, da Basilea, in Arlesheim, presidente; Avv. D^r Rodolfo Schmidhauser, di Eugenio, da Ennetach (Turgovia), in Astano, e D^r Alfredo Hermann, di Lodovico, da ed in Viganello. La società è vincolata dalla firma collettiva di due membri del consiglio di amministrazione.

Ufficio di Biasca

4 agosto 1949. Vini, ferramenta, ecc.

Plinio Sala successore a Sala Pasquale, in Biasca (FUSC. del 5 marzo 1923, N° 53, pagina 451). La ditta conferisce procura individuale a Emma Sala, moglie di Plinio, nata Derendinger, da ed in Biasca.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

6 août 1949. Bois.

Paul Baud, à Sévère y, commerce de bois (FOSC. du 26 juillet 1943, N° 171, page 1706). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription, la raison est radiée à la demande du titulaire.

8 août 1949. Boucherie, etc.

Marcel Pernet, à Cossonay, boucherie et charcuterie (FOSC. du 13 février 1942, N° 35, page 343). La maison a supprimé de son genre d'affaire l'exploitation du Café de La Place.

Bureau de Grandson

8 août 1949. Pièces de musique, petite mécanique, etc.

Adrien Lador S.A., à Ste-Croix (FOSC. du 28 janvier 1946, N° 22, page 292). La maison confère procuration à: Camille Junod, de Ste-Croix; Lucien

Jaccard, de Ste-Croix; Germaine Schleppl, de la Lenk, tous trois à Ste-Croix. Les fondés de procuration engageront la société par leur signature collective à deux.

Bureau de Lausanne

28 juillet 1949. Imprimerie.

Fawer et Favre S. A., à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 26 juillet 1949, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une imprimerie selon tous les procédés d'impressions typographiques et pour objet, la continuation de l'imprimerie précédemment exploitée par Marcel Girod, Maupas 7, à Lausanne. Elle pourra s'intéresser à la publication de revues, brochures, journaux et à l'édition. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées par 45 000 fr. en apports et 5000 fr. en compensation de créance. Raymond Fawer et Pierre Favre ont fait apport de l'imprimerie qu'ils ont acquise de la succession de Marcel Girod, comprenant les machines, installations, outillages, marchandises, travaux et cours et clientèle; le tout selon inventaire au 26 juillet 1949, et évalué à 50 000 fr., grevé d'une dette de 5000 fr. en faveur de Edith Girod. Cet apport est accepté et payé par la remise de 45 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, à chacun des apporteurs. Edith Girod reçoit 10 actions entièrement libérées en compensation intégrale de sa créance de 5000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis personnel à chaque actionnaire. Le conseil d'administration se compose d'un ou plusieurs membres. Pierre Favre, de Bonvillars, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Maupas 7 (dans les locaux de la société).

6 août 1949. Bijouterie.

C. Salvadé, à Lausanne. Le chef de la maison est Carlo Salvadé, allié Boschiero, de Ligornetto (Tessin), à Lausanne. Commerce en gros d'articles de bijouterie. Riant Mont 27.

6 août 1949. Transports de personnes, garage.

M. Fromentin, à Lausanne, transport professionnel de personnes par automobiles, garage à l'enseigne: «Garage de La Sallaz» (FOSC. du 29 octobre 1946, page 3154). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 août 1949. Epicerie.

E. Rey, à Lausanne. Le chef de la maison est Emile Rey, allié Hauck, de Bussy sur Morges, à Lausanne. Epicerie fine à l'enseigne: «Epicerie des Alpes». Avenue des Alpes 4.

8 août 1949. Epicerie, etc.

J. Favre, à Lausanne. Le chef de la maison est Jacques Favre, allié Du-toit, de St-Barthélemy (Vaud), à Lausanne. Epicerie et commerce de primeurs. Rue J. L.-de-Bons 7.

8 août 1949. Vins.

Jacques Cochand-Péclard, à Pully, commerce, représentation, importation, exportation de vins en gros (FOSC. du 21 octobre 1947, page 3093). La raison est radiée par suite d'association.

8 août 1949. Vins.

Bron et Cochand, à Pully. Marcel Bron, de Lutry et Bougy-Villars (Vaud), et Jacques Cochand, époux séparé de biens de Jacqueline, née Péclard, de Romairon (Vaud), les deux à Pully, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 8 août 1949. Commerce, représentation, importation et exportation de vins en gros. Pully-Port. «La Varenne».

8 août 1949. Articles de ménage.

H. Gachet, à Crissier. Le chef de la maison est Henri Gachet, de Bioley-Orjulaz (Vaud), à Crissier. Fabrication et commerce d'articles de ménage. Chemin de Bellevue.

8 août 1949. Opérations fiduciaires, etc.

Mandataria, succursale de Lausanne, opérations fiduciaires et comptables, société anonyme (FOSC. du 29 janvier 1949, page 288), avec siège principal, à Zoug. Procuration est conférée à Traugott Hirt, de Lauf-fuhr (Argovie), à Zurich. Il signe collectivement à deux avec une personne autorisée à signer, aussi bien pour l'établissement principal que pour les succursales.

8 août 1949. Participations.

Suchard Holding Société Anonyme, à Lausanne, participations, société anonyme (FOSC. du 13 juillet 1948, page 1965). Les bureaux sont transférés place Saint-François 14 b (dans les locaux de la société).

8 août 1949. Café.

V. Rochat, à Lausanne, «Café du Pavement» (FOSC. du 29 octobre 1946, page 3154). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

8 août 1949. Restaurant.

E. Bagnoud, à Lausanne. Le chef de la maison est Ernest Bagnoud, allié Pelosi, de Lens (Valais), à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne: «Café des Lauriers». Pontaise 46.

8 août 1949. Restaurant.

J. Perriraz, à Lausanne, «Café-restaurant de la Place d'Armes» (FOSC. du 23 mars 1942). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

8 août 1949. Hôtel.

L. Deladœy, à Lausanne. Le chef de la maison est Lucienne Deladœy, veuve de Maurice, née Gérardet, d'Aigle et Yvorne (Vaud), à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant et hôtel à l'enseigne: «Hôtel de l'Etoile». Rue St-Laurent 5.

8 août 1949. Laines, etc.

May Derungs, à Lausanne, vente de laines à tricoter et vêtements pour enfants (FOSC. du 3 juin 1941). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 août 1949. Laines, mercerie, etc.

M^{me} J. Robert-Bronkart, à Lausanne, commerce de laines, mercerie, bonneterie, à l'enseigne: «José-Laines» (FOSC. du 30 décembre 1942). La titulaire renonce à l'enseigne: «José-Laines». La raison est modifiée en: May Derungs, M^{me} José Robert, succ. Nouvelle adresse: rue de Bourg N° 10.

Bureau de Nyon

14 juillet 1949.

Coopérative fruitière de Nyon et environs, à Nyon. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ayant pour but: a) de grouper les producteurs de fruits de la région; b) d'exiger de ceux-ci la production de fruits de choix afin d'augmenter le standard de qualité des fruits vaudois; c) de mettre en valeur les fruits de qualité par un écoulement rationnel et rémunérateur en organisant la cueillette, le ramassage, le triage, l'emballage et la vente de ceux-ci; d) d'encourager toutes méthodes rationnelles d'utilisation des fruits et de leurs dérivés; e) de prendre toutes mesures propres à abaisser les frais de production des fruits dans les cultures des membres de la société. Elle soutient en outre les efforts entrepris par l'Etat de Vaud et la Régie fédérale des alcools pour améliorer le verger vaudois et contribuer à l'application des dispositions de la loi cantonale du 22 mars 1932 sur l'arboriculture fruitière. Les statuts portent la date du 6 mai 1949. Les parts sociales sont de 100 fr. Les engagements de la société vis-à-vis des tiers sont exclusivement garantis par l'ensemble de ses biens. Les publications sont faites dans les journaux locaux (Journal de Nyon et Courrier de la Côte) et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 7 membres. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire-caissier. Adrien Pasche, d'Oron-la-Ville, à Pont Farbelrière Prangins, est président; Robert Baumgartner, de La Praz, à Nyon, est secrétaire-caissier. Locaux: chemin Monastier 3 (chez le secrétaire-caissier).

6 août 1949. Transports de choses.

Jules Bezinge et fils, à Givrins. Jules Bezinge et son fils Jean Bezinge, de Givrins, y domiciliés, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} juillet 1949. Transports automobiles de choses.

Bureau d'Orbe

6 août 1949. Toiles à fromage, épicerie.

Léon Candaux, à Premier, toiles à fromage, épicerie (FOSC. du 9 décembre 1935, N° 288, page 3011). Cette raison individuelle est radiée, la maison n'étant plus assujettie à l'inscription.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

6 août 1949.

Imprimerie de la Plaine du Rhône S. A., à Monthey (FOSC. du 24 décembre 1947, page 3800). Cette raison est radiée d'office du Registre du commerce de St-Maurice, par suite du transfert de son siège social à Aigle (FOSC. du 29 juillet 1949, page 2020).

Genf — Genève — Ginevra

6 août 1949. Mécanicien-constructeur, etc.

Loup, à Genève. Le chef de la maison est Charles-Henri Loup, de Rougemont (Vaud) et de Genève, à Genève. Mécanicien-constructeur; importation, exportation, commerce et représentation d'appareils mécaniques, d'outillages et d'articles de diverses natures. Rue de la Poterie 8.

6 août 1949. Produits chimiques, etc.

Creleo S. A., à Genève, produits chimiques, industrie du papier, etc. (FOSC. du 24-novembre 1948, page 3185). La procuration individuelle conférée à Pierre Hausler est éteinte.

6 août 1949. Société immobilière.

Société de la Place de la Synagogue, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 25 janvier 1944, page 196). Raymond de Torrenté, de et à Sion, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature sociale individuelle.

6 août 1949. Marchandises de tout genre, etc.

Maison du Rhône P. Rhonheimer, à Genève, achat, vente, représentation, importation et exportation de marchandises de tout genre, spécialement des branches textiles et literie et toutes opérations s'y rapportant directement ou indirectement (FOSC. du 20 mars 1947, page 781). Par jugement du 16 juillet 1949, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

6 août 1949.

Nouvelle Compagnie d'Assurances et de Réassurances S. A., à Genève (FOSC. du 30 juin 1949, page 1739). L'administrateur-délégué Gustave-Adolf Schelling (inscrit jusqu'ici comme vice-président) a été nommé président du conseil d'administration en remplacement de Alfred Dürler-Tobler, qui reste administrateur. L'administrateur D^r Willy König (inscrit) a été nommé vice-président du conseil d'administration. Emil Berner, sous-directeur, est radié; ses pouvoirs sont éteints.

6 août 1949. Charcuterie et comestibles.

Arnold Egg, à Genève, commerce de charcuterie et comestibles (FOSC. du 14 juin 1921, page 1191). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «M^{me} E. Egg», à Genève, ci-après inscrite.

6 août 1949. Charcuterie et comestibles.

M^{me} E. Egg, à Genève. Le chef de la maison est veuve Elise Egg, née Aeschbacher, de et à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Arnold Egg», à Genève, radiée. Commerce de charcuterie et comestibles. Rue de Carouge 28.

Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Attivo

Situazione al 30 giugno 1949

Passivo

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Cassa, conto giro e conto chèques postali	10 093 384	58	Debiti a vista verso banche	8 127 770	85
Crediti a vista presso banche	23 686 780	28	Altri debiti verso banche	1 000 000	—
Altri crediti presso banche	695 516	20	Conti chèques e conti creditori a vista	49 826 365	71
Effetti cambiari	11 931 036	70	Conti creditori a termine	4 393 974	65
Conti correnti debitori senza copertura	3 037 174	32	Libretti di deposito	1 471 988	34
Conti correnti debitori con copertura di cui Fr. 1 586 451.— con garanzia ipotec.	9 567 539	20	Assegni e disposizioni a breve scadenza	32 960	95
Anticipazioni con copertura	1 585 569	65	Altre poste del passivo	3 714 295	79
Titoli	10 170 347	35	Capitale	5 000 000	—
Altre poste dell'attivo	2 929 741	40	Riserve	110 946	63
Debitori per garanzie prestate Fr. 6 009 289.93			Ripporto esercizio precedente	18 786	76
	73 697 098	68	Garanzie prestate: Fr. 6 009 289.93		

(AG. 72)

73 697 089 68

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Juli 1949

Première quinzaine de juillet 1949 — Prima quindicina di luglio 1949

I. Abteilung — 1^{re} Partie — 1^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

78606—78700

- Nr. 78606. 1. Juli 1949, 1 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Plakate. — **Fabrik von Maggi Nahrungsmitteln**, Kempthal (Schweiz).
- Nr. 78607. 1. Juli 1949, 5 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gefäss zur Aufnahme von Genussmitteln aller Art. — **Latetlin AG.**, Haldenstrasse 31, Zürich 3 (Schweiz).
- Nr. 78608. 1. Juli 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schokolade-Packung. — **Walter Niederhauser**, Schokoladefabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz).
- Nr. 78609. 1. Juli 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schokolade-Packung. — **Walter Niederhauser**, Schokoladefabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz).
- Nr. 78610. 1. Juli 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 26 Muster. — Baumwollstickereien. — **Fitzl & Co.**, Gais (Schweiz).
- Nr. 78611. 1^{er} juillet 1949, 18 $\frac{1}{2}$ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Récipients pour vernis à ongles. — **Gala of London Limited**, Hock Rise, Kingston-by-Pass, Surbiton (Surrey, Grande-Bretagne). Mandataire: A. Braun, Bâle.
- Nr. 78612. 1. Juli 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Photographische Kamera. — **Paul Feremutsch**, Ingenieur, Mühlebachstrasse 64, Zürich 8 (Schweiz).
- Nr. 78613. 2. Juli 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Ständer für die Ausstellung von Waren. — **Otto Küpfer**, Geibelstrasse 1, Zürich (Schweiz). Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich.
- Nr. 78614. 2. juillet 1949, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Réveil à musique. — **Camille Jancké**, Bellevue, Sainte-Croix (Vaud, Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.
- Nr. 78615. 2. Juli 1949, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrische Stehlampe. — **Jules Amstler**, Kanzleistrasse 215, Zürich; und **Werner Amstler**, Quartierstrasse 340, Nieder-Gösgen (Schweiz).
- Nr. 78616. 2. Juli 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderspielzeug. — **Ernst Lang**, Bederstrasse 51, Zürich 2 (Schweiz).
- Nr. 78617. 4. Juli 1949, 15 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Faltschachtel. — **Ernst Landolt**, Comba-Borel 9, Neuenburg (Schweiz).
- Nr. 78618. 4. juillet 1949, 22 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Articles de sculpture. — **F. Nerny**, articles d'art, rue du Rivage 32, Yverdon (Suisse).
- Nr. 78619. 30 giugno 1949, ore 11. — Aperto. — 1 disegno. — Foglio di cartone. — **SAICA S. A. Industria Cartonaggi**, Bellinzona (Svizzera).
- Nr. 78620. 30 juin 1949, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Crampon pour ferrure antidérapante. — **Jean Logoz**; und **Marc Assourov**, avenue Massenet, La Chapelle sur Carouge (Genève, Suisse).
- Nr. 78621. 1^{er} juillet 1949, 14 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Thermomètre. — **Thermindex S. A.**, clos de la Fonderie 9, Carouge-Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, ingénieur-conseil, Genève.
- Nr. 78622. 2. Juli 1949, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verpackung für Nahrungsmittel, insbesondere Früchte, sowie andere leicht verderbliche oder feuchte Waren. — **E. Knoblauch & Co.**, Kartonfabrik, Oberentfelden (Aargau, Schweiz).
- Nr. 78623. 4. Juli 1949, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fuss für Kippkessel. — **Josef Wildhaber**, Höhenstrasse 13, Reussbühl-Emmenbrücke (Schweiz).
- Nr. 78624. 4. Juli 1949, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tragvorrichtung für Gefässe. — **Ernst Schlup-Blaser**, Bahnhofstrasse 186, Bettlach (Schweiz).
- Nr. 78625. 4. Juli 1949, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sohlenschoner für Skischuhe. — **Robert Ritschard**, Schuhmacherei, Reinach (Aargau, Schweiz).
- Nr. 78626. 4. Juli 1949, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Universal-Schraubenschlüssel. — **Ulrich Stigler**, Zimmerpolier, Frauenfeld (Schweiz).
- Nr. 78627. 4. Juli 1949, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuh-Hülle. — **Camillo Casanova**, Zürcherstrasse 114, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 78628. 4. Juli 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 49 Muster. — Stickereien. — **Aug. Glger & Co.**, Teufener Strasse 11, St. Gallen C (Schweiz).
- Nr. 78629. 4. Juli 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rednerpult. — **Jean Scherer**, Rodex-Neuheiten, Lorenstrasse 124, Nieder-Rohrdorf (Schweiz).
- Nr. 78630. 5. juillet 1949, 14 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Compas pointes sèches. — **Charles Glauser**, mécanicien, Sapins 9, Le Locle (Suisse).
- Nr. 78631. 5. juillet 1949, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Tampon mural extensible. — **N.-E. Borel**, atelier de construction mécanique, Prés-Gutins, La Neuveville (Berne, Suisse).
- Nr. 78632. 5. Juli 1949, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sportbrille. — **Werner Küpfer-Gafner**, Neuheiten, Egg (Zürich, Schweiz).
- Nr. 78633. 5. juillet 1949, 18 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Maillons de bracelets. — **André Brunner**, bijoutier-joaillier, rue du Nord 50, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 78634. 5. Juli 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 827 Muster. — Stickereien. — **Jacob Rohner AG.**, Rebstein (Schweiz).
- Nr. 78635. 6. Juli 1949, 10 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Entdämpfer in Rösttrommel. — **Arnold Boschung**, Alt Oberamtgasse 188, Freiburg (Schweiz).
- Nr. 78636. 6. Juli 1949, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Dachschindeln. — **Alfred Helm**, Blumenstrasse 5, Rorschach (Schweiz).
- Nr. 78637. 6. Juli 1949, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Signaleinrichtung für Karteien. — **Ottavio Sala**, Sonnenstrasse 46, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 78638. 6. juillet 1949, 44 $\frac{1}{2}$ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Barette pour fixation des cuirs aux boîtes de montres et bracelets (fermoir). — **Frank Gloor et fils s. à r. l.**, chemin des Moulins, Pully sur Lausanne (Suisse).

- Nr. 78639. 6. Juli 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 16 Modelle. — Damenkleider. — **Walter Kriesemer & Co.**, Davidstrasse 27, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: A.W. Metz, Zürich.
- Nr. 78640. 7. Juli 1949, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Reklameartikei. — **Bruno Scheldegger**, Kapellenstrasse 8, Bern (Schweiz).
- Nr. 78641. 7. Juli 1949, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ueberkleid. — **H. Hess & Cie.**, Herrenkleiderfabrik, Amriswil (Schweiz).
- Nr. 78642. 7. Juli 1949, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Feldbett, als Bett, Liegestuhl, Couch und Feldstuhl verwendbar. — **Grossmann & Co.**, Mühlenstrasse 90, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 78643. 7. Juli 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zeichenschablone für die Herstellung von dimetrischen Parallelperspektiven. — **Arnold Sorg**, Dreispitz 98, Zürich 50 (Schweiz).
- Nr. 78644. 7. juillet 1949, 12 h. — Cacheté. — 4 modèles. — Bracelets-montres. — **Lamex S. A.**, Tournelles 19 a, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 78645. 7. Juli 1949, 14 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Konservenglas. — **Frau Rosa Hachen**, Muristrasse 38, Bern (Schweiz).
- Nr. 78646. 7. Juli 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Packung. — **Gebr. C. & G. Morandini**, Bundesplatz 1, Luzern (Schweiz).
- Nr. 78647. 7. Juli 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dampfkochgefäss. — **Ekco Products Company**, 1949, North Cicero Avenue, Chicago (Ill. Ver. St. v. Am.). Rechtsnachfolgerin von Franz Wagner, Chicago. Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Ver. St. v. Amerika, 8. Januar 1949.»
- Nr. 78648. 8. Juli 1949, 5 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderspielzeug. — **Ernst Lang**, Bederstrasse 51, Zürich 2 (Schweiz).
- Nr. 78649. 8. juillet 1949, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Compas à crans. — **Charles Glauser**, mécanicien, Sapins 9, Le Locle (Suisse).
- Nr. 78650. 8. Juli 1949, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spannfeder. — **Werner Zaugg**, Eisenbahnstrasse 5, Thun-Dürrenast (Schweiz). Vertreter: Dr. Ludwig Haas, Thun.
- Nr. 78651. 8. Juli 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Zigarreneinzelpackungen. — **Aktlengesellschaft Liewen & Co.**, Zigarrenfabriken, Rheinfelden (Schweiz).
- Nr. 78652. 8. Juli 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Zigarreneinzelpackungen. — **Aktlengesellschaft Liewen & Co.**, Zigarrenfabriken, Rheinfelden (Schweiz).
- Nr. 78653. 8. Juli 1949, 18 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spannreif. — **Stebler-Saner**, Metallwarenfabrik, Nunningen (Solothurn, Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
- Nr. 78654. 8. Juli 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Anschlussklemme für elektrische Leitungen. — **Walter Baumann**, Gundeldingerstrasse 115, Basel (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 78655. 9. Juli 1949, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Papiersäcke. — **E. König-Hutz**, Papierhof Rheinfelden, Rheinfelden (Schweiz).
- Nr. 78656. 11. Juli 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Knieschutzrollbrett. — **Hermann Baumann**, mechanische Wagnerei, Affoltern am Albis (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Nr. 78657. 11. Juli 1949, 10 Uhr. — Offen. — 101 Modelle. — Damenhüte. — **Carl Müller AG.**, Waldmannstrasse 6, Zürich 24 (Schweiz).
- Nr. 78658. 11. juillet 1949, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Appareil à meuler. — **Charles Kocherhans**, ateliers C. K. F., Fontainemelon (Suisse). — «Priorität: Foire suisse d'échantillons, Bâle, ouverte le 7 mai 1949.»
- Nr. 78659. 11. juillet 1949, 14 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Boîte désinfectante pour toilettes. — **Wilfrid Cretton**, Martigny-Bourg (Suisse).
- Nr. 78660. 11. Juli 1949, 15 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Photoständer. — **Hugo Borer**, Zentralhof 94, Grenchen (Schweiz).
- Nr. 78661. 11. Juli 1949, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schreibzeuggarnitur; Rauchservice. — **Walter Bruhin**, Neustrasse 123, Rheineck (Schweiz).
- Nr. 78662. 13. Juli 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spiegel zum Aufstecken auf Lippenstift-Hülsen. — **Berta Kull-Klessl**, Duantstrasse 24, Bern (Schweiz).
- Nr. 78663. 13. Juli 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sessel. — **Dr. Alfred C. Kull**, via Brione, Locarno (Schweiz).
- Nr. 78664. 13. Juli 1949, 15 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Teebeutel. — **Kolanda AG.**, Steinenbachgässlein 20, Basel (Schweiz).
- Nr. 78665. 14. Juli 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Salz- und Pfefferständer. — **P. Müller-Koch**, Parc 10, La Chaux-de-Fonds (Schweiz).
- Nr. 78666. 28. Juni 1949, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schaufensterausstattung. — **Othmar Angerer**, Rotseehöhe 12, Luzern (Schweiz).
- Nr. 78667. 6. Juli 1949, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Portionen-Teebeutel. — **Verena Wiedmann**, Nauenstrasse 79, Basel (Schweiz).
- Nr. 78668. 7. juillet 1949, 18 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Emballages pour café torréfié. — **Trottel & Cie**, cafés en gros, rue Amat 12, Genève (Suisse).
- Nr. 78669. 7. Juli 1949, 19 Uhr. — Offen. — 15 Modelle. — Einkaufstaschen. — **Frau Berty Slegenthaler**, «Belta»-Taschenfabrikation, Rosengasse 38, Olten (Schweiz).
- Nr. 78670. 8. Juli 1949, 11 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Jodierungsapparat für polizeitechnische Untersuchungen. — **Alfred Wüthrich**, Polizeikorporal, Sustenweg 42, Bern (Schweiz).
- Nr. 78671. 8. Juli 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Luftreifenrad. — **Fischer, Siegrist & Co.**, Metallwarenfabrik, Meisterschwanden (Schweiz).
- Nr. 78672. 9. Juli 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Holzschnitzereien. — **A. Duforé-Schild**, Brienz (Bern, Schweiz).
- Nr. 78673. 11. Juli 1949, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zuckerwaren. — **Heinrich Sutz**, Zuckerwarenfabrik, Forchstrasse 325, Herrliberg (Zürich, Schweiz).
- Nr. 78674. 11. Juli 1949, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Metallgehäuse für Türschliesser. — **William Newman and Sons Limited**, 268, Hospital Street, Birmingham 19 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co. Zürich.
- Nr. 78675. 12. Juli 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Werkstattstuhlmöbel. — **Bigler, Spilchiger & Cie. AG.**, «Bigla»-Stahlmöbelfabrik, Biglen (Schweiz).
- Nr. 78676. 12. Juli 1949, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verstellbare Tabelle für Wettbewerbs. — **Johann Brüderli**, Werdstrasse 123, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
- Nr. 78677. 12. Juli 1949, 15 Uhr. — Offen. — 294 Muster. — Stickereien. — **Willy Zürcher**, Vadianstrasse 43, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 78678. 12. Juli 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Gewebe. — **Tuchfabrik Schaffhausen AG.**, Schaffhausen (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

- Nr. 78679. 13. Juli 1949, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Nachttischlampe. — Dr. Willy Hes, Rondebosch, Capstadt (Südafrikanische Union). Vertreter: W. Hodler, Architekt, Bern.
- Nr. 78680. 13. Juli 1949, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Redresseur de cravates. — Henri Jeannot, Saars 31, Neuchâtel (Suisse).
- Nr. 78681. 13. Juli 1949, 14 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Luftpostcouvert. — J. Eichmüller Aktiengesellschaft, Unterstrasse 22, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Dr. Wilhelm Hartmann, St. Gallen.
- Nr. 78682. 13. Juli 1949, 16 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Axe pour pédalier de cycles. — Boehm Félix et ses Fils S. à r. l., rue basse des Rives 16, St-Etienne (Loire, France). Mandataire: Marius Cretegn, Lausanne.
- Nr. 78683. 13. Juli 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kühlschrank. — Tittiswerk AG., Niederhallwil (Aargau, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 78684. 14. Juli 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Etikette für Weinflaschen. — C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 33, Zürich 2 (Schweiz).
- Nr. 78685. 14. Juli 1949, 11¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aschenbecher. — Friedrich Schmid, Quartiergasse 31, Bern (Schweiz).
- Nr. 78686. 14. Juli 1949, 15 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Etais pour emballages de montres. — Vuille & Cie, route du Jura 25, Fribourg (Suisse).
- Nr. 78687. 14. Juli 1949, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Küchenwaage. — Gottlieb Brunner, Mechaniker, Aarburgerstrasse, Zofingen (Schweiz).
- Nr. 78688. 14. Juli 1949, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etais bracelets pour montres d'hommes et de dames. — L'Industrielle S. A. Fribourg fabrique de cartonnages, imprimerie, Fribourg (Suisse).
- Nr. 78689. 14. Juli 1949, 19 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Kompotschüssel, Teller, Butterbehälter, Obstschale. — Sklárny Inwald, národní podnik, Teplice (Tschechoslowakei). Vertreter: J. Spály, Zürich.
- Nr. 78690. 14. Juli 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flugzeug-Kinderspielzeug. — Johann Barmet, Uraniastrasse 32, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Nr. 78691. 15. Juli 1949, 9 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklametafel. — A. Waldner, Reklameneuheiten, Oetlingerstrasse 40, Basel (Schweiz).
- Nr. 78692. 15. Juli 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufziehvorrichtung zur Kühlerjalousie für Autos. — A. Fink vorm. Hanhart & Co., Basadingerstrasse 328, Diessenhofen (Schweiz).
- Nr. 78693. 15. Juli 1949, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Damensommer-schuhe. — Joseph Zimmermann, Schuhfabrik, Alpenstrasse, Amriswil (Schweiz).
- Nr. 78694. 15. Juli 1949, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fahrräder. — Karl Schmid, St.-Karlistrasse 13 c, Luzern (Schweiz).
- Nr. 78695. 15. Juli 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackung für Gebrauchsartikel, insbesondere für Textilien. — E. Knoblauch & Co., Kartonfabrik, Oberentfelden (Aargau, Schweiz).
- Nr. 78696. 15. Juli 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schrauben-Ringschlüssel. — ZURAL G. m. b. H., Grenzstrasse 19, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 78697. 15. Juli 1949, 18 h. — Ouvert. — 2 dessins. — Montres-boules. — Paul Debrot Fils & Co., fabrique d'horlogerie, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 78698. 15. Juli 1949, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Nähmaschine. — Brüttsch & Co., « Bernina » Nähmaschinen, St.-Leonhard-Strasse 4, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 78699. 15. Juli 1949, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kombibüffet. — Spag-Möbel und -Spiegel E. Nebel & Co., Zollstrasse 44, Zürich 5 (Schweiz).
- Nr. 78700. 15. Juli 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spanner zum Aufdämpfen von Krawatten. — Hermann Zehnder, Ettenhausen bei Wetzikon (Zürich, Schweiz).

II. Abteilung — II^e Partie — II^e Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — III^e Partie — III^e Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 68032. 6. Oktober 1943, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schlagbesen. — Walter Menzel, mechanische Werkstätte, Lagerweg 12a, Bern (Schweiz). — Uebertragung gemäss Bescheinigung des Konkursamtes Bern vom 26. April 1949 zugunsten von Ernst Schwab, Bureauangestellter, Ins (Schweiz); registriert den 14. Juli 1949.
- Nr. 71365. 24. August 1945, 11 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Vorlagen, Läufer und Teppiche. — Thomas Vago-Bär, Restaurant « Kornhaushalle », Limmatplatz 3, Zürich 5 (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 4. Juli 1949 zugunsten von Frau Marta Wolfensberger, Schoffelgasse 1, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 11. Juli 1949.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- Nr. 62485. 2. Mai 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Fahrgestelle für Tragbahnen. — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Biglen; Embru-Werke AG., Rüti (Zürich) und Th. Breunlin & Cie., Sissach (Schweiz); registriert den 19. Juli 1949.
- Nr. 62493. 2. Mai 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 13 Modelle. — Füsse für Bunsenbrenner. — Josef Cuiatti, Limmatstrasse 281, Zürich (Schweiz). Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich; registriert den 5. Juli 1949.
- Nr. 62500. 4. Mai 1949. — (III. Periode 1949/1954). — 1 modèle. — Mouvement de montre « Roskopf ». — Baumgartner Frères S.A., Grenchen (Soleure, Suisse); enregistrement du 7 juillet 1949.

- Nr. 62515. 6. mai 1939. — (III. période 1949/1954). — 1 modèle. — Outillage à chasser les pierres, transformable en outil à river et déchasser. — Golay-Buchel & Co. S. A., pierres fines, rue du Grand-Pré 5, Malley, Lausanne (Suisse); enregistrement du 14 juillet 1949.
- Nr. 62559. 13 mai 1939. — (III. période 1949/1954). — 1 modèle. — Bouchon. — Marcelle Schinz, rue des Beaux-Arts 6, Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 19 juillet 1949.
- Nr. 62602. 16. Mai 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Spanner für Kuchschwanzhalter-Tragrührte. — Otto von Allmen, Elektriker, Belp (Schweiz); registriert den 19. Juli 1949.
- Nr. 62603. 16. Mai 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Sockelbefestigungseinrichtung. — Union-Kassenfabrik AG., Albisriederstrasse 257, Zürich (Schweiz); registriert den 19. Juli 1949.
- Nr. 62610. 24 mai 1939. — (III. période 1949/1954). — 1 modèle. — Montre seconde au centre avec lunette tournante ayant flèche indicatrice sur glace. — Aram-K. Hissarlihan, horlogerie, Grenchen (Suisse); enregistrement du 19 juillet 1949.
- Nr. 62614. 26. Mai 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Glasgefäss. — Glashütte Bülach AG., Flaschenfabrik, Bülach (Schweiz); registriert den 19. Juli 1949.
- Nr. 62619. 28. Mai 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Vakuum-Becher-Elektrode. — Dr. med. Rudolf Burger, Badstrasse 60, Baden (Schweiz); registriert den 14. Juli 1949.
- Nr. 62827. 16. Juli 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Muster. — Etikette. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz); registriert den 14. Juli 1949.
- Nr. 62869. 24. juillet 1939. — (III. période 1949/1954). — 1 modèle. — Pochette pour automobilistes. — Touring Club Suisse, rue Pierre-Fatio 9, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrements du 5 juillet 1949.
- Nr. 62879. 26. Juli 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Muster. — Kochbücher. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz); registriert den 14. Juli 1949.
- Nr. 62964. 23. August 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 12 Modelle. — Trempiergabeln. — Max Mitschjeta, Bischofszellerstrasse, Gossau (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 14. Juli 1949.
- Nr. 62972. 25. August 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Warenverkaufsständer. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz); registriert den 14. Juli 1949.
- Nr. 62984. 30. August 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 3 Muster. — Preislisten. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz); registriert den 14. Juli 1949.
- Nr. 63011. 8. September 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 10 Muster. — Etiketten. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz); registriert den 14. Juli 1949.
- Nr. 68856. 11. April 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Kinderspielzeug. — Ernst Lang, Bederstrasse 51, Zürich 2 (Schweiz); registriert den 14. Juli 1949.
- Nr. 68929. 24. April 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Wind-schutz- und Verdunkelungsapparat. — Paul Widmer, Bankbeamter, Pfäffikon (Zürich, Schweiz); registriert den 19. Juli 1949.
- Nr. 68972. 2. mai 1944. — (II. période 1949/1954). — 2 modèles. — Barettes pour fixation des cuirs aux boîtes de montres. — Jean Hallauer, montres Bielco, rue de la Gare 20, Bienne (Suisse); enregistrement du 6 juillet 1949.
- Nr. 68973. 2. mai 1944. — (II. période 1949/1954). — 1 modèle. — Etiquette pour liqueurs et spiritueux, sirops, vins et toutes autres boissons. — Albert Blunschy, représentations et commerce de liqueurs spiritueux en gros, chemin de la Montagne 106, Chêne-Bougeries (Genève, Suisse); enregistrement du 5 juillet 1949.
- Nr. 68978. 3. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Schokoladenpackung. — Cartonnagenfabrik Au AG., Au (St. Gallen, Schweiz); registriert den 8. Juli 1949.
- Nr. 68984. 26. April 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Strom- und Spannungsverteilungsgerät. — A. Hans Hölterhoff, Vadianstrasse 21, St. Gallen (Schweiz); registriert den 19. Juli 1949.
- Nr. 68996. 6. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Muster. — Ausmassbuch für das Baufach. — Walter Hostettler, Buchdrucker, Rosenbergstrasse 14, Wallisellen (Schweiz); registriert den 14. Juli 1949.
- Nr. 69014. 10. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Schablone für Vollgatter. — E. Gehret, Sägerei und Kistenfabrikation, Feutersoey bei Gstaad (Schweiz); registriert den 19. Juli 1949.
- Nr. 69018. 11. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Leder-gürtel. — J. Olear, Sattler, Anwandstrasse 10, Zürich 4 (Schweiz); registriert den 19. Juli 1949.
- Nr. 69027. 9. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Eispickel-schaukel und Schutzkappe für Eispickelstockspitze. — Alfred Bhend jun., Eispickelfabrikation, Grindelwald (Schweiz); registriert den 8. Juli 1949.
- Nr. 69041. 16. mars 1944. — (II. période 1949/1954). — 1 modèle. — Etui d'emballage et d'exposition pour pièces d'horlogerie et de bijouterie. — Karl Glanzmann, Scheuren près Bienne (Suisse); enregistrement du 19 juillet 1949.
- Nr. 69042. 16. mai 1944. — (II. période 1949/1954). — 1 modèle. — Etui d'emballage et d'exposition pour pièces d'horlogerie et de bijouterie. — Karl Glanzmann, Scheuren près Bienne (Suisse); enregistrement du 19 juillet 1949.
- Nr. 69049. 17. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Feldbett. — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Biglen (Schweiz); registriert den 19. Juli 1949.
- Nr. 69050. 19. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Strom- und Spannungsverteilungsgerät. — A. Hans Hölterhoff, Vadianstrasse 21, St. Gallen (Schweiz); registriert den 19. Juli 1949.
- Nr. 69058. 20. mai 1944. — (II. période 1949/1954). — 47 modèles. — Sièges et meubles de style. — Mottu Frères Société Anonyme, rue de Genève 93, Thônex près Genève (Suisse); enregistrement du 14 juillet 1949.
- Nr. 69059. 20. mai 1944. — (II. période 1949/1954). — 1 dessin. — Etiquette. — Schenk S. A., Rolle (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 19 juillet 1949.
- Nr. 69075. 23. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Muster. — Damenstrümpfe. — Al. Ruckstuhl, Fabrik moderner Strümpfwarnen, Wil (St. Gallen, Schweiz); registriert den 19. Juli 1949.
- Nr. 69076. 23. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Muster. — Verpackungskopf für kosmetische Präparate. — Voigt & Co. Aktiengesellschaft, Zelgstrasse, Romanshorn (Schweiz); registriert den 14. Juli 1949.

- Nr. 69077. 24. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Füllhaltergeschenketauis als Schmuckkästchen verwendbar. — Walter Kessel, via Pietro Peri 9, Lugano (Schweiz); registriert den 14. Juli 1949.
- Nr. 69079. 24. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 3 Modelle. — Möbel — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Biglen (Schweiz); registriert den 19. Juli 1949
- N° 69086. 25 mai 1944. — (II^e période 1949/1954). — 1 dessin. — Feuille de paie. — Ernest Welti, chemin du Marguery, Corseaux (Suisse); enregistrement du 19 juillet 1949.
- N° 69087. 25 mai 1944. — (II^e période 1949/1954). — 1 dessin. — Journal des salaires (récapitulation). — Ernest Welti, chemin du Marguery, Corseaux Suisse); enregistrement du 19 juillet 1949.
- N° 69088. 25 mai 1944. — (II^e période 1949/1954). — 1 dessin. — Liste de paie. — Ernest Welti, chemin du Marguery, Corseaux (Suisse); enregistrement du 19 juillet 1949.
- Nr. 69097. 26. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Muster. — Gedenkblatt. — Koskonda AG., Küchengasse 7, Basel (Schweiz); registriert den 19. Juli 1949.
- Nr. 69101. 26. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Werkstattstuhl. — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Biglen (Schweiz); registriert den 19. Juli 1949.
- N° 69207. 17 juin 1944. — (II^e période 1949/1954). — 2 dessins. — Etiquettes. — Schenk S. A., Rolle (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 19 juillet 1949.
- Nr. 69270. 8. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Muster. — Bogenberechnungsschieber. — Ernst Soom, Bernhard-Jäggi-Weg 43, Zürich (Schweiz); registriert den 14. Juli 1949.
- N° 69514. 16 août 1944. — (II^e période 1949/1954). — 1 modèle. — Meuble radiogramme. — Radio-Sonora S. A., rue St-Roch 30, Lausanne (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 5 juillet 1949.
- Nr. 69568. 4. September 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Muster. — Plakat. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz); registriert den 14. Juli 1949.
- Nr. 69614. 6. September 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Muster. — Plakat. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz); registriert den 14. Juli 1949.
- Nr. 73915. 28. November 1946. — (II. und III. Periode 1951/1961). — 1 Modell. — Träger für Riechstoff. — Fortschritt Patent-Verwertungs-Genossenschaft, Forehstrasse 456, Zürich-ob Rehalp (Schweiz); registriert den 5. Juli 1949.
- N° 78668. 7 juillet 1949. — (II^e et III^e période 1954/1964). — 1 dessin. — Emballage pour café torréfié. — Trotzet & Cie., cafés en gros, rue Amat 12, Genève (Suisse); enregistrement du 23 juillet 1949.
- Nr. 78674. 11. Juli 1949. — (II. und III. Periode 1954/1964). — 1 Modell. — Metallgehäuse für Türschliesser. — William Newman and Sons Limited, 268, Hospital Street, Birmingham 19 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich; registriert den 23. Juli 1949.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 53107. 2. Juli 1934. — 1 Muster. — Kerzen.
- Nr. 53108. 2. Juli 1934. — 1 Muster. — Buchhaltungsbuch für Wirte.
- N° 53121. 4 juillet 1934. — 1 modèle. — Calibre de montre.
- N° 53134. 9 juillet 1934. — 1 modèle. — Mouvement de montre cylindre.
- Nr. 53137. 10. Juli 1934. — 1 Modell. — Getreidesammlergabel.
- Nr. 53138. 2. Juli 1934. — 2 Muster. — Aufmachung für Seifensehachteln.
- Nr. 53146. 11. Juli 1934. — 1 Modell. — Sägenfeilapparat für Hand-, Band- und Kreissägen.
- Nr. 53149. 12. Juli 1934. — 2 Modelle. — Unterlagen für Bijouterieartikel.
- Nr. 53150. 12. Juli 1934. — 1 Muster. — Blechdose.
- Nr. 53151. 12. Juli 1934. — 1 Modell. — Blumentopfkußel (Cache-pot).
- Nr. 53165. 12. Juli 1934. — 1 Modell. — Leimdose.
- Nr. 53254. 12. Juli 1934. — 1 Modell. — Bürstestielhalter.
- Nr. 62360. 1. April 1939. — 1 Modell. — Seilwinde.
- Nr. 62361. 1. April 1939. — 2 Modelle. — Unteres und oberes Rollengetriebe.
- Nr. 62362. 1. April 1939. — 2 Modelle. — Kartoffelgraber.
- Nr. 62376. 5. April 1939. — 4 Modelle. — Batterien nebst Hahn.
- Nr. 62377. 5. April 1939. — 1 Modell. — Hahngriff.
- Nr. 62382. 5. April 1939. — 16 Modelle. — Zerlegbare Sitz- und Liegemöbel und Tische; zerlegbare fahrbare Sitz- und Liegemöbel und Tische; zerlegbare Transportfahrzeuge und zerlegbare Turngeräte.

- Nr. 62390. 8. April 1939. — 1 Muster. — Packung für Tabletten.
- Nr. 62391. 8. April 1939. — 1 Muster. — Packung für Tabletten.
- Nr. 62394. 11. April 1939. — 1 Modell. — Ueberkleid.
- Nr. 62398. 11. April 1939. — 2 Modelle. — Auslöschaken.
- Nr. 62399. 12. April 1939. — 1 Muster. — Packung für Tabletten.
- Nr. 62407. 12. April 1939. — 1 Modell. — Kleinbildalbum.
- Nr. 62416. 14. April 1939. — 1 Modell. — Stülhler mit Konsole.
- Nr. 62418. 15. April 1939. — 1 Modell. — Strümpfe.
- Nr. 62420. 15. April 1939. — 1 Modell. — Seiltrommel.
- N° 68830. 1^{er} avril 1944. — 1 modèle. — Outil à réparer les fermetures à curseur.
- Nr. 68831. 1. April 1944. — 1 Modell. — Seitenschild für einen Spielzeugmotor.
- Nr. 68832. 1. April 1944. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Aufhängen von Wischer, Besen, Flaumer usw.
- Nr. 68833. 1. April 1944. — 1 Modell. — Teppichbesen.
- Nr. 68834. 2. April 1944. — 1 Modell. — Kinderspielzeug.
- Nr. 68835. 3. April 1944. — 1 Modell. — Verschiebbare Kartothekmappe.
- Nr. 68836. 3. April 1944. — 1 Modell. — Paketträger für Fahrräder.
- Nr. 68837. 3. April 1944. — 1 Modell. — Zahnprothesen-Parallelometer.
- Nr. 68838. 4. April 1944. — 3 Muster. — Etiketten für Flaschenweine.
- Nr. 68839. 4. April 1944. — 1 Modell. — Spargefäß.
- Nr. 68840. 4. April 1944. — 1 Modell. — Reissnagel.
- Nr. 68841. 4. April 1944. — 1 Modell. — Fischbandfließblatt.
- Nr. 68842. 4. April 1944. — 28 Modelle. — Wasserdampfdestillierapparat, Fraktionniervorstossapparate, Vakuumindampffapparate, Schaumzerstörer, Sicherheitsdestillieraufsatz, Dephlegmator, Spiralfraktionierkolonnen, Fraktionierkolonnen, Kugelnkühler, Energiekühler, Filtrierglocke, Röhrenkühler, Druckausgleichtrichter, Tropftrichter, Thermostat, Volummesskolben, Destillierkolben, Präzisionszulauftrichter, Vakuummeter und Energiekühler.
- Nr. 68845. 5. April 1944. — 2 Modelle. — Minenschärfer für Füllbleistifte.
- Nr. 68846. 5. April 1944. — 1 Modell. — Glätteteppich.
- Nr. 68847. 5. April 1944. — 1 Modell. — Markentasche.
- Nr. 68848. 5. April 1944. — 12 Muster. — Klöppelspitzen.
- Nr. 68849. 6. April 1944. — 1 Modell. — Zelt-Baukasten.
- Nr. 68850. 6. April 1944. — 1 Muster. — Tastenbrett für Handharmonikas.
- Nr. 68851. 6. April 1944. — 4 Modelle. — Trockenlager für Kleinvieh.
- Nr. 68852. 6. April 1944. — 1 Modell. — Messer für Jätgeräte.
- Nr. 68853. 6. April 1944. — 7 Muster. — Klöppelspitzen.
- N° 68854. 6 avril 1944. — 1 modèle. — Grill.
- Nr. 68855. 8. April 1944. — 1 Modell. — Zeichnungsapparat.
- N° 68857. 11 avril 1944. — 1 modèle. — Grill.
- Nr. 68859. 11. April 1944. — 1 Modell. — Gartengerät.
- Nr. 68860. 11. April 1944. — 1 Modell. — Schuhleiste.
- Nr. 68861. 11. April 1944. — 1 Modell. — Markentasche.
- Nr. 68862. 11. April 1944. — 1 Modell. — Markentasche zum Aufpunkten.
- Nr. 68863. 11. April 1944. — 1 Modell. — Markentasche zum Aufstecken.
- Nr. 68864. 11. April 1944. — 1 Modell. — Markentasche zum Aufstecken.
- Nr. 68865. 12. April 1944. — 1 Modell. — Stubenwagen.
- Nr. 68867. 1. April 1944. — 1 Modell. — Werkzeugstielsicherung.
- Nr. 68868. 12. April 1944. — 2 Modelle. — Uhren.
- Nr. 68869. 12. April 1944. — 1 Modell. — Konservennöffner.
- Nr. 68870. 12. April 1944. — 1 Modell. — Fahrtrichtungsanzeiger für Velos.
- Nr. 68872. 12. April 1944. — 1 Modell. — Klammern.
- Nr. 68873. 13. April 1944. — 1 Modell. — Löffelhalter.
- N° 68875. 13 avril 1944. — 1 modèle. — Crochet porte-bagage pour cycles.
- N° 68876. 13 avril 1944. — 1 modèle. — Crochet porte-bagage pour cycles.
- Nr. 68878. 13. April 1944. — 1 Modell. — Bockleiter.
- Nr. 68881. 14. April 1944. — 3 Modelle. — Trägerschürzen; Küchenschürzen.
- Nr. 68882. 15. April 1944. — 4 Modelle. — Kinderspielzeug.
- Nr. 68919. 15. April 1944. — 1 Modell. — Fellspanner.
- Nr. 78370. 24. Mai 1949. — 2 Muster. — Tee-Beutel (gelöscht infolge Verzichts vom 13. Juli 1949).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Direkt ab Fabrik...

G+W-Büromöbel

Von den begehrten, preisgünstigen Limba-Schreibbüschen ist wieder eine Groß-Serie fertiggestellt. Preise Fr. 270.— und 280.—. Enorme Auswahl in allen Büromöbeln!

GRAB & WILDI AG

Ausstellung und Verkauf Zürich Seilergraben 59 Tel. 24.35.68

Büros, Fabrikation Versand: Urdorf Bahnhofplatz Tel. 91.76.67

Elektrische Strassenbahn Wetzikon—Meilen AG.
In Liquidation

Ausserordentliche Generalversammlung
Samstag, den 27. August 1949, 15 Uhr 15, im Hotel «Schweizerhof» in Wetzikon

GESCHÄFTE:

1. Protokoll.
 2. Kompetenzerteilung an den Verwaltungsrat zur Vornahme von Verkäufen bis Fr. 100 000 in Einzelfällen und zur Tötung von Abschlüssen und Fertigungen.
 3. Allfälliges. Z 619
- Grünlingen, den 6. August 1949,

Für den Verwaltungsrat,
der Präsident: W. Graf. der Sekretär: H. Schelldorfer

Schreiber's Rigi-Hotels AG.

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 20. August 1949, 11 Uhr 30, im Hotel «Steiner» in Goldau

TRAKTANDEN:

- Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat. Q 381
Allfälliges.
Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben hiefür Eintrittskarten bis längstens 18. August 1949 bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Luzern zu beziehen.

Arth, den 8. August 1949.

Der Verwaltungsrat.

Société immobilière Rue de Bourg N° 10

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le mercredi 24 août 1949, à 16 heures, au bureau de PARS à Hergiswil (Nidwald).
Ordre du jour: Examen des comptes 1948.

L 336

Le conseil d'administration.

Société immobilière Rumine-Avant-Poste D

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le mercredi 24 août 1949, à 11 heures, au bureau de PARS à Hergiswil (Nidwald).
Ordre du jour: Examen des comptes 1948.

L 337

Le conseil d'administration.

BASEL, 9. August 1949

Mit tiefem Bedauern geben wir Kenntnis vom Hinschied unseres hochverehrten Verwaltungsrates und Mitgliedes der Zentraldirektion

Herrn
Rudolf Stambach

der gestern nacht nach schwerer Krankheit im Alter von 60 Jahren entschlafen ist.

In rastloser Tätigkeit hat Herr Stambach während mehr als 45 Jahren, von Stufe zu Stufe schreitend, unserem Unternehmen im In- und Ausland unschätzbare Dienste geleistet und maßgebend zu dessen Entwicklung und Gedeihen beigetragen.

Wir werden dem Verstorbenen ein dankbares und ehrendes Andenken bewahren.

Verwaltungsrat, Direktion und Personal
der Aktiengesellschaft DANZAS & Cie.

Die Abdankung und Erdbestattung findet statt: Donnerstag, den 11. August, vormittags 10 Uhr 45, Friedhof am Hörnli, Basel.

Netstal, den 9. August 1949.

TODESANZEIGE

Tiefbewegt erfüllen wir hiermit die schmerzliche Pflicht, Sie vom Hinschiede unseres lieben, hochverehrten Senior-Partners

Herrn

Jacques Spälty-Kubli

Fabrikant

in Kenntnis zu setzen. Er wurde heute im 80. Lebensjahr von einem langen mit grosser Geduld ertragenen Leiden erlöst. Während mehr als vier Jahrzehnten hat der liebe Verstorbene seine volle Kraft und Hingabe unserem Unternehmen gewidmet. Er war ein verantwortungsbewusster, umsichtiger Chef und den Angestellten und Arbeitern ein wohlmeinender, gütiger Prinzipal.

Sein Andenken wird von uns stets in hohen Ehren gehalten.

Spälty & Co.,
Baumwollspinnerei- und Weberei,
Netstal.

Die stille Beerdigung findet Donnerstag, den 11. August 1949 statt. Abdankung um 14 Uhr in der Stadtkirche in Glarus. Cf 30

PATENTE

- Modelle
 - Muster
 - Marken usw.
- in allen Ländern

Naeggel & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 18 9-1

Zwecks ankauf eines Geschäftshauses von Handelsfirma gesucht

Fr. 50000

Hoher Zins, 100% Sicherheit

Offerten Vertrauensvoll (Diskretion zuges.) unter B 13161 Z an Publicitas Zürich 1.

HOTEL DU LAC AG. IN LUZERN

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 24. August 1949, 17 Uhr, im grossen Sitzungszimmer des Restaurant «Flora», Luzern, Eingang Seidenhofstrasse

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichts, der Jahresrechnung und der Bilanz für das Jahr 1948 sowie des Berichts der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Totalrevision der Statuten.
5. Verschiedenes. Lz 164

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Statutenentwurf können vom 12. August 1949 an auf dem Bureau der Gesellschaft eingesehen werden.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung sind von den Herren Aktionären gegen Ausweis ihres Aktienbesitzes vom 12. August an bis spätestens 22. August 1949 auf dem Bureau, Eingang Seidenhofstrasse, zu beziehen. An der Generalversammlung können keine Zutrittskarten mehr ausgestellt werden.

Vor der ordentlichen Generalversammlung aller Aktionäre findet um 4 Uhr nachmittags am gleichen Ort eine besondere Versammlung der Prioritätsaktionäre statt mit dem Traktandum:

«Aufhebung der Vorrechte, die gemäss § 21 und § 32 der Statuten mit den Prioritätsaktien verbunden sind.»

Der Verwaltungsrat lädt hiermit die Prioritätsaktionäre zu dieser Versammlung ein.

Luzern, den 10. August 1949.

Namens des Verwaltungsrates der Hotel du Lac AG.,
der Präsident: Dr. Hans Stnder.

Mit Linjebuss in den SONNIGEN SUEDEN

Besuchen Sie die Riviera oder Côte d'Azur mit unseren komfortablen schwedischen Pullman-Cars. Aus der Nähe können Sie die immer wechselnden Landschaftsbilder bewundern. Linjebuss-Reisen garantieren gute Mahlzeiten und beste Unterkunstmöglichkeiten. Eine freundliche Stewardess steht Ihnen bei Erledigung der Grenzformalitäten bei und sorgt für Ihr leibliches Wohl. Auskünfte und Platzbestellungen durch Danzas, Kuoni oder Ihr Reisebureau.



SWEDISH TRANSEUROPEAN BUS LINES BASEL

Zu vermieten ganz oder teilweise

Fabrikklögenschaff

ca. 2300 m² Nutzfläche zum Preise von Fr. 4.— bis Fr. 5.— per m². An Bahnlinie Bern-Fribourg gelegen, 10 Minuten von Bahnstation. Besonders geeignet für Lager, weil Erdgeschoss und 1. Stock zu ebener Erde zugänglich. Geeignet auch für Industrie.

Anfragen unter Chiffre Z. M. 7135 befördert Mosse-Annancen, Zürich 23.

Liquidation

Grösseres Büromöbellager wird liquidiert. Ausschliesslich fabrikneue Holzmöbel bekannter Herstellerfirmen. Das Lager kann besichtigt werden. Stark reduzierte Preise. — Offerten unter P 4076 W an Publicitas Bern.

Inserate im SHAB. haben besten Erfolg!



HANF- & LEINEN-VERKAUFSGESELLSCHAFT AG., BASEL
St.-Jakob-Strasse 62 Tel. (061) 5 86 24 u. 5 86 25

- liefern Garne für:
- Webereien
 - Curtenfabriken
 - Seilereien
 - Teppichfabriken
 - Schlauchfabriken
 - Kabelfabriken
 - Bindfadenfabriken

Informator

bestellgeführt, mit hoher Leistungsfrequenz, mehrjährige Auskunftspraxis, erstklassige Beziehungen, sucht per 1. September 1949 Anstellung in solventem Unternehmen der Branche auf dem Platze Zürich. Z 617

Offerten unter Chiffre K 13213 Z an Publicitas Zürich 1.

OCCASION
NATIONAL BUCHUNGSMASCHINEN

Reichhaltiges Lager verschiedener Modelle. Gründlich kontrolliert und unter Verwendung von Originalteilen vollständig revidiert. Günstig im Preis und trotzdem Service und Fabrikgarantie wie für neue Maschinen.

Fabrikvertretung:
NATIONAL REGISTRIERKASSEN AG
ZÜRICH

Stämpelbachplatz Tel. 29 40 60

Verkaufslöskale in
BASEL
Telephon 3 33 96
BERN
Telephon 2 70 65

National

Lieferbar prompt ab Lager:

Safrol rein

Géobell S.A., Zurich
Marktgasse 4
Tel. (061) 3411 79



Einrichtung und Nachführen von Buchhaltungen, Bilanzen, Erfolgs- und Betriebsrechnungen, Betriebsorganisationen. Prüfung von Kalkulationen. Buchhaltungs-, Revisions- und Treuhandbureau. Bureau Zürich: Seefeldstrasse 247.

FRED Reinhard
EIDG. DIPL. BUCHHALTER TEL. 02910
SONNENSTR. 29 KREUZLINGEN

sucht Stelle

Junger Mann, 21 Jahre alt, der seine Examen nach einer 3jährigen Lehrzeit in einer Bank abgeschlossen hat,

als Angestellter, um seine deutschen Sprachkenntnisse zu vervollständigen, in Bank, Handel oder Industrie.

Zuschriften erbeten an die Caisse d'Epargne de la Ville de Fribourg, Fribourg.

Export nach Italien

Wird Ihr Export gehemmt und Sie möchten gerne prompt liefern? Wenden Sie sich vertrauensvoll an Postfach 6753, Lngano.

Zu verkaufen, evtl. zu verpachten

In günstiger Lage des Kantons Bern gut eingerichtetes

Fabrikationsunternehmen

der Textilbranche mit vollständigen maschin. Einrichtungen. Offerten unter Chiffre Hab 626 erbeten an Publicitas Bern.